



**DISTRITO ESCOLAR DE
ESCUELAS SECUNDARIAS
EL MONTE UNION**

**3537 Johnson Avenue
El Monte, CA 91731-3290
Voice: (626) 444-9005
FAX: (626) 350-1095**

**ADMINISTRACIÓN
Nick J. Salerno
Superintendente**

**Tony Ortega
Asistente del Superintendente
Servicios de Comercio**

**Diane Bladen
Asistente de Superintendente
Servicios de Educativos**

**Dan Morris
Asistente del Superintendente
Servicios del Personal**

**MESA DIRECTIVA
Salvador Ramirez
Presidente**

**Profesora Esthela Torres de
Siegrist, Vendedor
Carlos Salcedo, Vocal
John Tran, Vocal
Theresa A. Velasco, Vocal**

Escuela Secundaria Arroyo

Informe Escolar de Rendición de Cuentas Correspondiente al Año Escolar 2008-09

Publicado durante 2009-10



www.emuhisd.k12.ca.us

4921 N. Cedar Avenue • El Monte, CA. 91732 • (626) 444-9201 • Fax (626) 443-1175

Introducción

El Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener mayor información sobre los requisitos del SARC, visite el sitio web del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Datos y acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea de los datos situada en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene la información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela al distrito, al condado, y al estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona los informes para la responsabilidad (ag. Índice de rendimiento académico (conocido en inglés como API, progreso anual adecuado (conocido en inglés como AYP), los datos de prueba, la inscripción, los graduados, las salidas, las inscripciones del curso, proveer de personal, y los datos con respecto a estudiantes de inglés como segunda lengua).

Acceso de Internet

El acceso de Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otras localizaciones que son público accesibles (ag. la biblioteca de estado de California). El acceso al Internet en las bibliotecas y las localizaciones del público se proporciona generalmente en un primero-servido base. Otras restricciones del uso incluyen las horas de operación, la longitud del tiempo que un sitio de trabajo puede ser utilizado (dependiendo de disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en un sitio de trabajo, y la capacidad de imprimir documentos.

Resultados de Aprendizaje Escolar Esperado (ESLRS)

Un **Estudiante con éxito** demuestra:

- habilidades efectivas para la lectura, escritura, escucha y cómputo.
- competencia tecnológica
- dominio de estudios rigurosos por medio de una combinación de los requisitos A_G y/o cursos avanzados (conocidos en inglés como AP)
- dominio de habilidades de investigación aplicando el conocimiento obtenido

- Un **Pensador analítico** que muestra destreza para: resolver problemas utilizando la lógica y el razonamiento. La habilidad de tomar buenas decisiones utilizando su capacidad analítica e interpretativa.
- Un **Estudiante que produce trabajos de calidad** y que muestra: planeamiento estratégico utilizando todos los recursos tecnológicos disponibles. La habilidad de trazarse metas demostrándolo por medio del uso de buena planificación, organización, capacidad para utilizar el tiempo, y terminar las tareas.
- **Ciudadanos responsables** que demuestran: un comportamiento moral y ético como honestidad, integridad, respeto por ellos mismos y por otros ambos dentro de la escuela y en la comunidad. Buena asistencia, preparación diaria, y la habilidad de trabajar bien con otros. Participación en la sociedad para promover el bien público.
- Un **comunicador efectivo** que demuestra: el dominio de la expresión oral y escrita. Dominio de habilidades para escuchar y responder y el uso de métodos para pensar a un nivel más alto.

Para reforzar las características del estudiante graduado ideal de Arroyo, se han distribuido rótulos *ESLRS* a los maestros para exhibir en los salones de estudio, así como en las oficinas a través de la escuela. También se exhiben los rótulos en los campos escolares preguntando a los estudiantes, "*¿Estás al corriente con tus créditos?*", para que los estudiantes puedan ver si los créditos totales que hayan obtenido cumplen con el mínimo de los requisitos para el nivel de grado.

Declaración de misión

Nuestra meta es de preparar a nuestros estudiantes con las destrezas y actitudes que los permitirá convertirse en miembros creativos, con principios morales, y que sean miembros productivos en una diversa comunidad. Desarrollaremos en cada estudiante sus aspiraciones individuales, el aprecio del conocimiento, aceptación de otros, y en el logro de la excelencia personal.

Declaración de visión

La comunidad de la Escuela Arroyo se une para promover una vida de aprendizaje y responsabilidad personal, cultivando el desarrollo académico y social y un amplio conocimiento de los papeles que llevamos en la vida como miembros contribuyentes de esta sociedad.

Contenido

Información demográfica	2
Alumnado promedio	3
Ambiente de escolar	3
Instalaciones escolares	4
Maestros	4
Personal de apoyo	5
Plan de estudios y enseñanza	5
Libros de textos	6
Finanzas escolares	7
Desempeño estudiantil	7
CAHSEE	8
Progreso académico	9
Preparación postsecundaria	9
Gradación	10

Matriculación de alumnos según el grado escolar (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado en la escuela.

Nivel educativo	Estudiantes matriculados
9 ^o Año	594
10 ^o Año	585
11 ^o Año	521
12 ^o Año	531
Número estudiantes matriculados	2,231

Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de estudiantes
Afro-americanos	0.99%
Indios americanos o nativos de Alaska	0.13%
Asiáticos	22.14%
Filipinos	0.63%
Hispanos o latinos	69.61%
Nativos de los archipiélagos del Pacífico	0.27%
Blancos (no hispanos)	6.14%
Múltiple o sin respuesta	0.09%
Con desventaja socioeconómica	74.00%
Aprendices del inglés	22.00%
Alumnos con discapacidades	7.00%

Participación para los padres de familia

Persona encargada: **Angelita Gonzales-Hernandez**
Número de teléfono: **(626) 444-9201**

La Escuela Secundaria Arroyo da la bienvenida a los padres. Los padres tiene varias oportunidades para participar en actividades escolares tales como Noche de Regreso a la Escuela, Noche de Exhibición Escolar, Asociación de Padres, Maestros y Estudiantes (PTSA), Orientación para Estudiantes de Octavo Grado, Día de Padres, Reuniones sobre el Currículo, Concilio Escolar, Consejos para el Décimo y Undécimo Grado, eventos deportivos y presentación de bellas artes. Se le anima a los padres para que hablen y / o visiten los campos escolares para hablar acerca del progreso académico de sus hijos con los maestros, consejeros, y administradores. La Escuela Secundaria Arroyo se enorgullece por su póliza de 'puerta abierta' para los padres y la comunidad.

Continúa la buena asistencia de los padres, el personal escolar y la comunidad en los eventos y actividades extra curriculares. El apoyo para la escuela se fomenta por un grupo extenso de padres que participan activamente en varias organizaciones en la escuela. El Comité Consejero de Padres (PAC) consiste de padres y personal escolar y se reúne mensualmente para coordinar el mejoramiento de los programas escolares. Para informar a los padres de familia sobre el progreso de la escuela, a todos ellos se les proporciona información. Y para que ellos se familiaricen con la manera en que la escuela trabaja, se les invita a asistir al Día de Información y al Instituto de Padres de

Familia del Verano. Con el fin de asistir a los padres de familia aún más, proporcionamos cuidado de niños.

Varios programas escolares tales como: Educación para Estudiantes Dotados y Talentosos (GATE), Avanzando por medio de la Determinación Individual (AVID), Título I, y Ayuda por Impacto Económico/ Limitados en el Idioma Ingles (EIA/LEP), contienen como componente principal, la participación de los padres. La Asociación de Padres, Maestros y Estudiantes (PTSA) es un grupo grande de personas, muy activo, que también se reúne mensualmente. Este grupo apoya a los estudiantes patrocinando bailes, vendiendo bocadillo durante la escuela de verano, utilizando el dinero para becas. La asociación PTSA se comunica activamente por medio de nuestro noticiero de la comunidad *PTSA NEWSLETTER* que se envía a los padres y al personal escolar tres veces por año escolar. La asociación PTSA y los educadores de la Escuela Secundaria Arroyo contribuyen los artículos al noticiero. Otros grupos de padres incluyen Banda musical, Coro, padres mayores, Grupos de Apoyo para Padres, y Programas Educativos para Padres.

Cada año, los padres reciben un paquete de información que cubre las pólizas escolares. Los clubes y grupos de actividades también envían información adicional. La información sobre la membresía oportunidades para la participación de los padres se incluyen en este paquete.

Mientras continua cambiando la población estudiantil, Arroyo continua sus esfuerzos para comunicarse con los padres el sus idiomas materno. Toda la información escolar se envía a casa en ingles, español, Chino y Vietnamés. Se trata de tener a un estudiante o miembro del personal como interprete en el idioma materno al conducir conferencias de padres y maestros, al inscribir a nuevos estudiantes, y al comunicarse con los padres por teléfono. Este esfuerzo se ha recibido con mucho éxito.

Los estudiantes, personal escolar, líderes de la comunidad y los padres participan activamente en grupos como Sociedad de Honores Nacional (*National Honors Society*), Líderes de Comercio Futuros de América (*Future Business Leaders of America*), Club Leo del Club de Leones Internacional, Kiwanis Internacional por medio del *Club Key*, y el Club de Conocimiento Global (*Global Awareness Club*).

La Escuela Secundaria Arroyo realmente es un lugar especial para estudiar. Los estudiantes, los padres, el personal escolar, la administración y la comunidad trabajan juntos para proveer a todos los estudiantes la oportunidad de obtener una experiencia educacional comprensiva basada en las habilidades individuales de cada estudiante y sus metas personales para prepararlos para un futuro triunfante. La Escuela Secundaria Arroyo continua buscando nuevas maneras de incluir a los padres y hacerlos parte de esta comunidad escolar. La participación en los campos escolares de padres y comunidad mas fuerte es una meta continua de la Escuela Secundaria Arroyo.

Descripción Escolar

La Escuela Secundaria Arroyo es una de cinco escuelas secundarias comprensivas en el Distrito Escolar de Escuelas Secundarias El Monte. Establecido en 1955 y localizado en el bello valle de San Gabriel. Su primera generación fue la clase de 1958. La escuela se encuentra ahora en su 54^o año de operaciones. A aquellos quienes se han graduado de Arroyo se les encuentra en una variedad de profesiones, desde rectores de colegios y universidades hasta ganadores de premios de la academia. La Escuela Secundaria Arroyo esta aproximadamente 12 millas al noreste del Centro Cívico de Los Ángeles y cubre 40 acres. La ciudad tiene una población de aproximadamente 121,791.

El área de asistencia que sirve la Escuela Secundaria Arroyo consiste de cuatro comunidades diferentes: secciones de El Monte, Temple City, Arcadia, y un área no incorporada del condado. El área de asistencia escolar de la Escuela Secundaria Arroyo es de aproximadamente cuatro millas.

Las familias que residen en esta área de asistencia escolar se clasifican en el rango socioeconómico bajo medio a rango bajo. El promedio de ingresos de los hogares es de \$41,376, con un promedio de 4.2 personas

Alumnado promedio por clase y distribución del alumnado (Secundaria)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo por materia correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Materia	2006-07			2007-08			2008-09					
	Promedio Alumnado por clase	Cantidad de salones			Promedio Alumnado por clase	Cantidad de salones			Promedio Alumnado por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Inglés	25.5	52	23	31	24.2	63	18	31	28.4	22	29	48
Matemáticas	30.0	15	17	37	28.5	18	25	31	29.6	13	28	35
Ciencias	28.6	6	53	0	28.4	10	43	8	27.9	9	43	6
Sociales Ciencias	33.0	3	8	37	34.0		12	37	34.1	2	9	37

que residen en el hogar. Aproximadamente el 65% de las familias alquilan sus residencias. Debido a que existe poca industria dentro del área de asistencia escolar, muchos de los residentes trabajan en las comunidades y centros industriales cercanos.

Arroyo provee una variedad de programas y cursos para suplir las necesidades de su población estudiantil diversa de 2,250 alumnos. Cursos Avanzados (AP), Honores, Estudiantes de la Lengua Inglesa (ELL), y Avance por medio de la Determinación Individual (AVID), son una pequeña muestra de cursos diseñados para suplir tales necesidades. Junto a cursos académicos, a los estudiantes se les motiva a participar en actividades co-curriculares. Arroyo ofrece un abanico de programas co-curriculares tales como la Sociedad Nacional de Honores y *Key Club*, reconocida a nivel nacional, el Declarón Académico, el programa para estudiantes dotados y talentosos GATE, coros, bandas musicales, actuación y drama, 45 clubes y programas deportivos. La población estudiantil de Arroyo cuenta con 2,250 alumnos, consta de un 64 por ciento de estudiantes de *Title 1* y 20 por ciento de Estudiantes en vías de Aprender Inglés (ELL).

Arroyo se ha hecho acreedora a muchos reconocimientos y honores, sin limitarse a- sino incluyendo Medallista Olímpico, Finalista al Mérito, y a Escuelas Secundarias de Avance de la Asociación Nacional de Directores de Escuelas Secundarias en 2005. La Escuela Secundaria Arroyo fue reconocida en un reportaje de US World News Report, por ser una de las mejores 600 escuelas secundarias de la nación.

Ambiente de escolar:

Seguridad escolar

Plan de seguridad SB187

Fecha de última actualización del plan: septiembre, 2009
Fecha en que el plan se presentó al personal: septiembre, 2009

El Plan completo de seguridad escolar está plenamente incorporado en el Plan para el aprovechamiento estudiantil, Meta 4, e incluye datos acerca de la Encuesta de niños saludables de California, crimen, procedimiento para una escuela segura y leyes de conformidad, incluyendo: (1) reporte de abuso de menores, (2) respuesta en caso de desastre, (3) normas de suspensión y expulsión, (4) notificación a maestros sobre alumnos peligrosos, (5) acoso sexual, (6) códigos de vestimenta escolares que prohíben ropa relacionada con pandillas, (7) procedimiento para un ingreso y egreso seguro de la escuela, (8) procedimiento para garantizar un ambiente seguro y ordenado propicio para el aprendizaje, y (9) reglas y procedimientos sobre disciplina escolar de conformidad con las Secciones 35291 y 35291.5 del Código Educativo. Cada escuela tiene una copia de este plan disponible para la inspección del público en general.

De acuerdo con la póliza del distrito, la Escuela Secundaria Arroyo cree que la seguridad de los estudiantes, sus empleados e invitados es una de las prioridades más altas. Se completan revisiones y se hace mejoramientos al plan de seguridad anualmente. El Distrito Escolares

de Escuelas Secundarias del El Monte ha desarrollado un Sistema Estandarizado para el Manejo en Caso de Emergencia (SEMS) que ha sido la base para nuestro plan escolar. La Escuela Secundaria Arroyo se enorgullece en el hecho de que provee un ambiente de aprendizaje seguro. Contamos con un Oficial de Recursos Escolares (SRO) y cinco supervisores de los Campos Escolares. Además, los administradores, consejeros y maestros se mantienen altamente visibles al observar nuestros campos escolares antes del inicio de clases, entre periodos, durante el periodo de almuerzo y después de clases y en varias actividades después de clases. Se proveen Walkie-talkies para establecer una comunicación continua en caso de emergencia. Los administradores, consejeros, supervisores de *campus* y miembros del personal pertinente utilizan *talkies* regularmente. *Connect Ed*, un sistema de comunicación por teléfono, también facilita un medio de comunicación para la escuela para informar a los padres sobre cualquier evento o situación que esté ocurriendo.

La escuela tiene una fuerte conexión y relación con el Departamento de Policía de El Monte. Los oficiales responden rápidamente cuando se les comunica, están disponibles intervenir cuando ocurren incidentes en los campos escolares, y se les da la bienvenida en las actividades cocurriculares, eventos deportivos, y bailes. Los oficiales también se han reunido con el personal escolar den días de talleres para mantenerlos al corriente en varias actividades que han o están ocurriendo en la comunidad.

El Cuerpo de Bomberos del Condado de Los Angeles ha estado trabajando de cerca con Arroyo en sus planes de simulacros de desastre. El año pasado el cuerpo de bomberos, en cooperación con el departamento de Drama, realizaron un simulacro de dos eventos en los cuales los estudiantes actuaron en varios papeles que cubrían un amplio rango de lesiones. Se establecieron sitios de determinación de prioridades junto con una base de comunicación a fin de practicar en caso de un desastre real.

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido entre la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

	Escuela			Distrito		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Suspensiones	29.7	26.7	11.3	18.1	16.3	11.1
Expulsiones	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1

Instalaciones escolares:

Resumen de la inspección escolar más reciente (2009-10)

La tabla a continuación muestra los resultados de la inspección que se completo más recientemente para determinar el estado de reparación de las facilidades de la escuela. La última inspección se llevó a cabo el 21 de octubre del 2009. **Con base a las observaciones de campo, se encontró lo siguiente, y el distrito ha tomado las acciones apropiadas.**

Sistema inspeccionado	Estado de la reparación				Reparación necesaria y medida tomada o planificada
	Bebederos	Buena	Adecuada	Mala	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/ sistemas mecánicos, desagües	n/a	X			Algo de amontonamiento en algunas áreas. Se podría hacer un mejor trabajo de limpieza en ciertas áreas.
Interior: superficies internas	n/a	X			
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/bichos	n/a	X			
Eléctrico: sistemas eléctricos	n/a	X			
Baños/fuentes: baños, lavamanos/ fuentes para beber	n/a	X			
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	n/a	X			
Estructuras: daños en las estructuras, techos	n/a	X			
Exterior: patio de juegos/plantel escolar/ ventanas/puertas/portones/cercas	n/a	X			
Calificación general		X			

Mantenimiento y reparación

El personal de mantenimiento del Distrito se asegura de que se realicen de manera oportuna las reparaciones necesarias para conservar la escuela en buen estado y funcionamiento. Se usa un proceso de orden de trabajo para garantizar un servicio eficiente, y para que las reparaciones de emergencia reciban la más alta prioridad.

Fondo de mantenimiento diferido

El distrito participa en el Programa escolar de mantenimiento diferido del estado, que provee fondos paritarios estatales en proporción equitativa para ayudar a los distritos escolares con gastos para reparación o reemplazo costosos de componentes existentes de los edificios escolares. Por lo general, estos incluyen techos, cañería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior y sistemas de pisos. Para el año escolar 2009-10, el distrito ha presupuestado \$1,063,530 para el programa de mantenimiento diferido. Esto representa 1.6% del fondo general del distrito.

Seguridad y suficiencia de las instalaciones escolares

El plantel original de la Escuela Secundaria Arroyo fue construido en 1954 y se han hecho adiciones a medida que se ha necesitado. Hay 79 salones de clase, una biblioteca, un Centro de Carreras, un salón para la banda musical, salón del coro, y varios laboratorios de computación que incluyen un Centro de Aprendizaje. El gimnasio consiste de ambos uno pequeño y uno grande. Los vestidores de los hombres tanto como el de las mujeres han sido remodelados. Una sala de danza también está disponible para el uso. El estadio del distrito ha sido remodelado e incluye un elevador, cubículo de prensa y una nueva rampa de acceso y espacio para sentarse para los minusválidos. La reconstrucción se ha concluido teniendo como resultado que todos los sanitarios cumplan con los estándares establecidos por la ley conocida como *American Disabilities Act* y la modernización del edificio de la administración.

Proceso y horario de limpieza

Los administradores escolares, el conserje y el personal del distrito realizan inspecciones físicas rutinarias de seguridad y mantenimiento. Los salones y baños son limpiados con regularidad. La directora trabaja a diario con el personal de limpieza para crear horarios de limpieza y asegurarse de que la escuela esté limpia y segura.

El distrito toma grandes medidas para asegurarse de que todas las escuelas están limpias, son seguras y están en buen estado. A fin de ayudar en este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de encuesta de instalaciones, creado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la dirección escolar o en la oficina del distrito.

Maestros:

Credenciales de maestros

Esta tabla muestra la cantidad de maestros asignados a la escuela con una credencial plena, sin credencial plena y los que imparten fuera de su área de competencia. Hay información detallada acerca de los requisitos para maestros en el sitio Web de DataQuest en <http://dq/cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2006-07	2007-08	2008-09	2008-09
Totalmente acreditados	85	84	86	421
Sin acreditación total	10	11	7	29
Enseñan fuera de su área de competencia	2	3	2	

Malasignación de maestros y plazas de maestros vacantes

Esta tabla muestra la cantidad de malasignación de maestros (maestros asignados sin la autorización legal adecuada) y la cantidad de plazas de maestros vacantes (no llenadas por un sólo maestro designado asignado a impartir todo el curso al principio de cada año escolar o semestre). Nota: La malasignación total de maestros incluye la cantidad de Malasignaciones de maestros de aprendices del inglés.

Indicadores	07-08	08-09	09-10
Malasignación de maestros de aprendices del inglés	0	2	0
Total de malasignación de maestros	2	0	0
Puestos de maestros vacantes	15	0	1

Cursos académicos principales impartidos por maestros en conformidad con NCLB (2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 75% o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas y a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Para obtener más información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la ley NCLB, visite la página web del CDE titulada mejora del maestro y de la calidad director (Mejoramiento de la calidad de los maestros y directores) en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en materias académicas principales	
	Impartidas por Maestros acreditados por el NCLB	Impartidas por Maestros no acreditados por el NCLB
Esta escuela	98.1	1.9
Todas las escuelas del distrito	97.7	2.3
Escuelas de muy bajos recursos del distrito	98.7	1.3
Escuelas de altos recursos del distrito	0.0	0.0

Personal de apoyo:

Consejeros académicos y demás personal de apoyo

La oficina de consejería emplea a siete consejeros escolares con credenciales por tiempo completo, un oficial de registro y oficinistas. La biblioteca es administrada por una bibliotecaria de tiempo completo. La escuela recibe servicio por los siguientes consejeros y otro personal de apoyo, el cual incluye un coordinador de Apoyo Comprensivo al Estudiante, y un coordinador de Bienestar Infantil y Asistencia.

Esta tabla muestra, en unidades de equivalente de tiempo completo (FTE), la cantidad de consejeros académicos y demás personal de apoyo que están asignados a la escuela, y la cantidad de alumnos por consejero académico. Un FTE es equivalente a un empleado que trabaja

tiempo completo; un FTE también puede representar a dos empleados que trabajan el 50% de tiempo completo cada uno.

Cargo	Cantidad de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	7.0	318
Maestra bibliotecaria (bibliotecaria)	1.0	
Psicólogo	1.0	
Enfermera	1.0	
Otro	2.0	

Plan de estudios y enseñanza:

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos (2009-10)

De conformidad con las Secciones 60422(a) y 60119 del Código Educativo, la Mesa Directiva certificó el 7 de octubre del 2009 que cada alumno en el distrito, de kínder a octavo grado, ha recibido libros de texto o materiales didácticos básicos alineados con las normas en cada una de las áreas mencionadas abajo.

Área del plan de estudios principales	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y material didáctico	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto y/o material didáctico
Lectura/lengua y literatura	Encuentra Exigencias	0%
Matemáticas	Encuentra Exigencias	0%
Ciencia	Encuentra Exigencias	0%
Historia y Ciencias Sociales	Encuentra Exigencias	0%
Salud	Encuentra Exigencias	0%
Idioma extranjero	Encuentra Exigencias	0%
Artes visuales e interpretativas	Encuentra Exigencias	0%
Equipo de laboratorio de ciencias	Encuentra Exigencias	0%

Materiales didácticos

En los últimos años, La Escuela Secundaria Arroyo ha puesto sus libros de texto y materiales de instrucción al día, progresivamente. Los libros de texto se han comprado para la mayoría de las clases en los departamentos de Inglés, Matemáticas, Ciencias, Ciencias Sociales, Tecnología Industrial, Desarrollo de la Lengua Inglesa, y Lenguas Extranjeras. Los planes para completar el ciclo de actualización de todas las clases están en pie. Los estudiantes podrán experimentar un currículo completamente alineado. Equipos de maestros relacionados verticalmente en matemáticas, inglés y ciencias sociales, están buscando actualmente formas adicionales acerca de cómo mejorar la instrucción por todos los distritos que suministran alumnos por medio de la articulación.

La escuela ha tomado grandes pasos para actualizar el equipo de instrucción existente y proveer equipo tecnológico. La implementación total del subsidio escolar Escuela Secundaria Digital en el que cada salón está interconectado así como conectado al Internet ha sido terminada. Innovadoras conexiones de cable y alambres han sido

Libros de texto adoptados

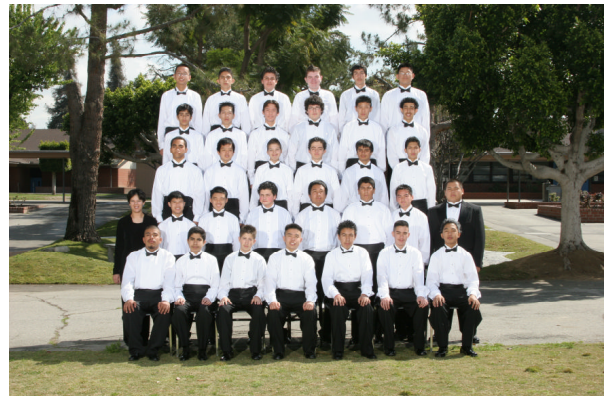
La Escuela Secundaria Arroyo ofrece los libros de textos puestos al día los estudiantes que se alinean con los estándares del contenido del estado de California. En áreas de la base, (inglés, matemáticas, ciencia social, ciencia) los profesores tienen sistemas de la sala de clase de los libros de textos, y los estudiantes reciben una copia del texto para utilizar en el país para el semestre. Lo que sigue es una lista de algunos de los libros de textos adoptados más actuales:

Nivel del Grado	Curso/Área del Contenido	Título	Editorial	Año adoptado
9-12	Inglés	Highpoint— Basic Level, Levels A-C	Hampton Brown	2002
9-12	Inglés	Literature (California Edition)	Prentice Hall	2002
9-12	Matemáticas	California Algebra Readiness	Prentice Hall	2009
9-12	Matemáticas	Algebra 1	McDougal-Littell	2001
10-12	Matemáticas	Geometry	McDougal-Littell	2001
10-12	Matemáticas	Algebra 2	McDougal-Littell	2002
10-12	Matemáticas	Pre-Calculus – Graphics & Data Analysis	Prentice Hall	2003
10-12	Matemáticas	Calculus: A Complete Course	Addison-Wesley	1999
9-12	Ciencias	Science Spectrum	Holt	2001
9-12	Ciencias	Biology	Holt	2006
9-12	Ciencias	Biology: Miller Levine	Prentice Hall	2004
10-12	Ciencias	Chemistry	Houghton Mifflin	2000
10-12	Ciencias	Zumdahl Chemistry	Houghton Mifflin	2007
10-12	Ciencias	Chemistry in the Community	W.H. Freeman & Co.	2006
11-12	Ciencias	Physics: Principles and Problems	Glencoe / McGraw-Hill	2002
11-12	Ciencias	Understanding Human Anatomy & Physiology	Glencoe / McGraw-Hill	2001
10	Ciencias Sociales	Modern World History	McDougal-Littell	2006
10	Ciencias Sociales	Earth and It's People	Houghton Mifflin	2003
11	Ciencias Sociales	The Americans	McDougal-Littell	2002
11	Ciencias Sociales	America Pageant	Houghton Mifflin	2002
12	Ciencias Sociales	Magruder's American Government	Prentice Hall	2002
12	Ciencias Sociales	Wilson's American Government	Houghton Mifflin	2004
12	Ciencias Sociales	Economics: Principles in Action	Prentice Hall	2005
12	Ciencias Sociales	Economics	Glencoe / McGraw-Hill	2008
12	Ciencias Sociales	Psychology – Themes and Variations	Wadsworth Thomas Learning	2001

proporcionadas por el subsidio, así como equipo para impartir clases (proyectors digitales) y programas de computadora (*Power Point*, presentaciones bajadas del Internet, etc.). Dinero de E-rate (programa de descuentos para la educación) también han proporcionado un conducto para la actualización continua del sistema.

Los resultados de aprendizaje previstos para todos los estudiantes de la escuela (conocido en inglés como ESLR) han sido incorporados al currículo. La instrucción se guía por estándares, el análisis de información, ESLRs, y el plan de Enfoque sobre el Aprendizaje, (por sus siglas en inglés FOL).

Los maestros han sido capacitados y están incorporando las siguientes estrategias in sus salones de clase: Marzano, Mapas que Piensan AVID, *Write Path*, y estrategias de escritura *Next Step*. Los maestros están en proceso de aprender a interpretar la información y como cumplir mejor con las necesidades de sus estudiantes.



Finanzas escolares:

Gastos para alumnos y salarios de maestros de la escuela (Año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos para alumnos de la escuela de las fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas en el distrito y de todo el estado, y una comparación del salario promedio de un maestro en la escuela con el salario promedio de un maestro en el distrito y el estado. Información detallada acerca de los salarios puede encontrarse en la página de Internet Gastos actuales de la educación <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y el salario de los maestros puede encontrarse en la página de Internet de Salarios y beneficios para maestros certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Gastos totales por alumno	Gastos por alumno (Suplementarios)	Gastos por alumno (Básicos)	Salario promedio de maestro
Escuela	\$6,309	\$1,372	\$4,937	\$68,410
Distrito			\$6,520	\$68,065
Diferencia del porcentaje-Escuela y Distrito			(24%)	1%
Estado			\$5,512	\$68,332
Diferencia del porcentaje-Escuela y Estado			(10%)	0.1%

Salarios de maestros y administradores (Año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra información salarial del distrito para maestros, directores y superintendentes, y compara estas figuras con los promedios del estado para distritos del mismo tipo y tamaño. La tabla también muestra salarios de maestros y administradores como porcentaje del presupuesto de un distrito, y compara estas figuras con los promedios del estado para distritos del mismo tipo y tamaño. Se puede encontrar información detallada acerca de salarios en el Internet de salarios y beneficios para maestros certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Distrito Importe	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$45,394	\$42,810
Sueldo de un maestro de nivel medio	\$69,540	\$69,375
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$89,648	\$89,104
Sueldo promedio de un director (educación secundaria)	\$128,846	\$126,901
Sueldo de un superintendente	\$178,536	\$198,563
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	38.0%	37.3%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	5.5%	5.2%



Programas especiales

Para ayudar a asegurar una educación de la calidad para todos los estudiantes, el estado y el financiamiento federal se proporciona para los programas especiales siguientes para suplir el programa educacional de la base proporcionado por el distrito de la escuela para 2008-09:

Programas	Fondos
Título I	\$626,607
Título II-Part A	\$117,789
Título III	\$47,795
Título V, Estrategias para el Programa de Educ. Innovadora	\$2,742
EIA-LEP - Programa para Aprendices de Inglés del Estado	\$314,345
Fondos para Materiales de Instrucción	\$115,152
Educación para Estudiantes Dotados y Talentosos	\$17,838
Seguridad Escolar y Prevención de Violencia	\$72,234
Total	\$1,314,502

Desempeño estudiantil:

Resultados del examen de aptitud física de California

El Examen de Aptitud Física de California se aplica a los alumnos de 5º, 7º y 9º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que cumplen con los estándares de aptitud física (con calificaciones dentro de la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física) correspondiente al período de prueba más reciente. Hay información detallada acerca de la Prueba del estado físico de California, y comparaciones de los resultados de la escuela con el distrito y el estado, en Internet para ponerse en forma para los exámenes en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Grado Escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
9	13.5	27.8	47.0

Nota: El puntaje no se muestra cuando el número de estudiantes que tomaron el examen es de 10 o menos, ya sea porque el número de

estudiantes en esta categoría es muy pequeño para que las estadísticas sean correctas, o para proteger la privacidad de los estudiantes. De ninguna manera la calificación de algún grupo podrá ser reportada cuando pudiera deliberada o inadvertidamente publicar la calificación o rendimiento individual de cualquier estudiante.

Programa de exámenes y reportes estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST), la prueba modificada de la evaluación educativa de California (conocida en inglés como CMA) y la prueba alternativa de rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA). Las CST indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de segundo a undécimo grado, ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e historia-ciencias sociales en octavo grado y de décimo a undécimo grado. La CAPA incluye ELA, matemáticas y ciencias de segundo a undécimo grado y ciencias para quinto grado, octavo grado y décimo grado. La CAPA se proporciona a los alumnos que presentan discapacidades cognitivas significativas, las cuales no les permiten participar en las CST, aun si se realizan adaptaciones o modificaciones, o en la CMA con adaptaciones. La CMA incluye ELA y matemáticas desde tercer grado hasta octavo grado y ciencias en quinto grado, y es una evaluación alternativa que se basa en los estándares de logros modificados. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos que tienen discapacidades que no les permiten alcanzar el dominio del nivel de grado en una evaluación de los estándares de contenido académico de California, tenga o no adaptaciones. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web titulada Standardized Testing and Reporting (STAR) Results (Resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados [STAR]) del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Se puede encontrar información sobre el Programa STAR en la guía Explaining 2008 STAR Program Summary Results to the Public (Explicación para el público sobre los resultados del resumen del Programa STAR 2008) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	07	08	09	07	08	09	07	08	09
ELA	37	40	47	32	34	38	43	46	50
Matemáticas	23	27	28	21	24	25	40	43	46
Ciencias	30	33	44	28	32	35	38	46	50
Historia-Ciencias Sociales	33	34	42	22	26	30	33	36	41

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos año más reciente (2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos en los niveles Avanzado y Competente			
	ELA	Mat.	Ciencias	Historia-Ciencias Sociales
Afroamericanos	64	29	*	*
Asiáticos	71	49	73	70
Hispanos o latinos	38	21	34	33
Blancos (no hispanos)	56	28	52	49
Niños	43	31	48	50
Niñas	50	25	40	34
Con desventaja socioeconómica	42	27	39	39
Aprendices del inglés	9	17	13	8
Alumnos con discapacidades	5	9	10	8
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	39	10	*	36

Nota: El puntaje no se muestra cuando el número de estudiantes que tomaron el examen es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para que las estadísticas sean correctas, o para proteger la privacidad de los estudiantes. De ninguna manera la calificación de algún grupo podrá ser reportada cuando pudiera deliberada o inadvertidamente publicar la calificación o rendimiento individual de cualquier estudiante.

Examen de egreso de la secundaria de California

El Examen de salida de las escuelas secundarias de California (CAHSEE por sus siglas en inglés) se utiliza primordialmente como un requisito para graduarse. Sin embargo, los resultados del nivel 10 de este examen también se utilizan para determinar el porcentaje de estudiantes ubicados en tres niveles de preparación académica. (no preparados, preparados, o avanzados) en ELA y Matemáticas para poder evaluar las designaciones de Progreso Anual Adecuado (AYP por sus siglas en inglés) tal como lo requiere la Ley Federal NCLB de 2001. Información detallada sobre los resultados del CAHSEE se pueden encontrar en el Sitio en la Red de CAHSEE.

Resultados del examen de egreso de la secundaria de California de todos los alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel de desempeño Preparado o Avanzado en Artes del idioma inglés y Matemáticas.

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	07	08	09	07	08	09	07	08	09
ELA	43.0	52.6	53.6	39.6	45.2	46.0	48.6	52.9	52.0
Mat.	51.0	46.5	55.4	44.5	48.0	50.6	49.9	51.3	53.3

Resultados del examen de egreso de la secundaria de California por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes, por el grupo, alcanzando en cada nivel de funcionamiento en lengua-artes ingleses y las matemáticas por separado para el período de prueba más reciente.

Grupo	Inglés			Matemáticas		
	Básico	Acept.	Avanz.	Básico	Acept.	Avanz.
Todos los alumnos	46.4	28.1	25.5	44.6	34.3	21.2
Niños	48.7	26.7	24.5	40.0	35.6	24.4
Niñas	43.9	29.5	26.5	49.3	32.8	17.9
Asiáticos	25.9	32.8	41.4	16.4	31.9	51.7
Hispanos o latinos	53.7	27.4	18.9	53.4	34.5	12.2
Blancos (no hispanos)	40.6	18.8	40.6	43.8	37.5	18.8
Aprendices del inglés	67.2	27.9	4.9	56.9	32.1	11.0
Con desventaja socioeconómica	51.0	28.9	20.0	46.3	34.3	19.4
Alumnos con discapacidades	92.9	7.1	0.0	93.8	3.1	3.1

Progreso académico:

Índice de rendimiento académico

El Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en el sitio web del API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Clasificación de API	2006	2007	2008
Estatal	5	5	5
Con escuelas similares	5	6	6

Cambios en API por grupo de alumnos comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación más reciente del API.

Grupo	Cambio real de API			Puntuación de API
	06-07	07-08	08-09	2009
Todos los alumnos	7	19	27	736
Asiáticos	7	18	20	856
Hispanos o latinos	7	24	28	694
Con desventaja socioeconómica	1	27	20	721
Aprendices del inglés	22	-9	22	679
Alumnos con discapacidades	48	24	-35	420

Progreso anual adecuado (AYP)

La ley federal Que Ningún Niño Se quede Atrás (NCLB) requiere que todas las escuelas y distritos cumplan con los criterios siguientes de Progreso anual adecuado (AYP):

- Índice de participación en las evaluaciones estatales basadas en las normas en inglés-artes del lenguaje (ELA) y matemáticas.
- Porcentaje competente en las evaluaciones estatales basadas en las normas en ELA y matemáticas.
- API como un indicador adicional.
- Índice de graduación (solamente para escuelas en nivel secundario).

Hay información detallada acerca de AYP, incluyendo índices de participación y resultados del porcentaje competente por grupo estudiantil, en el sitio Web de AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

AYP general y por criterios

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios de AYP	Escuela	Distrito
General	No	No
Índice de participación—ELA	Sí	Sí
Índice de participación—Matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje competente—ELA	No	No
Porcentaje competente—Matemáticas	Sí	No
API	Sí	Sí
Porcentaje de graduación escolar	Sí	Sí

Finalización de estudios y preparación postsecundaria:

Requisitos de la admisión para las universidades públicas de California

Universidad de California
Los requisitos de la admisión para la Universidad de California (UC) siguen las pautas dispuestas en el plan maestro, que requiere que el octavo superior del estado de los diplomados de secundaria, así como esos estudiantes de la transferencia que han terminado con éxito el trabajo especificado de la universidad, sean elegibles para la admisión al UC. Se diseñan estos requisitos de asegurarse de que preparan a todos los estudiantes elegibles adecuadamente para el trabajo de nivel universitario. Para las admisiones generales que los requisitos satisfacen visite el Web situado en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/general.html>.

Universidad de Estado de California

Los requisitos de la admisión para la universidad de estado de California (CSU) utilizan tres factores para determinar elegibilidad. Son cursos específicos de la secundaria; grados en cursos y puntuaciones especificados; y graduación de la secundaria. Algunos campus tienen mayores niveles para los comandantes o los estudiantes particulares que viven fuera del área local del campus. Debido a el número de estudiantes que se apliquen, algunos campus tienen mayores niveles (criterios suplementarios de la admisión) para todos los aspirantes. La mayoría de los campus de CSU utilizan las políticas locales de la garantía de la admisión para los estudiantes que gradúan o transfieren de las secundarias y de las universidades que son servidas históricamente por un campus de CSU en esa región. Para las admisiones generales que los requisitos satisfacen visite el Web situado en <http://www.calstate.edu/admission/>.

Porcentaje de deserción y graduación escolar (Año fiscal 2007-08)

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en el sitio web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	05-06	06-07	07-08	05-06	06-07	07-08	05-06	06-07	07-08
Tasa de abandonos (en 1 año)	1.6	0.8	1.0	2.2	1.8	2.4	3.5	4.4	3.9
Índice de graduación	91.0	92.4	93.0	89.9	88.3	87.0	83.0	79.5	80.2

Cursos para la admisión a la Universidad de California y/o Universidad Estatal de California

Esta tabla muestra las mediciones correspondientes a los dos años más recientes relacionadas con los cursos impartidos en la escuela y exigidos para la admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) y/o la Universidad Estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés). Puede encontrar información detallada sobre la matriculación y finalización de los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en el sitio web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	66.5%
Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	36.3%

Participación en los Programas de Educación Técnica Profesional

Algunos estudiantes de Arroyo participan en ciertos cursos CTE que incluyen:

- Arte de medios y espectáculos
- Comercialización de inmuebles y construcción
- Producción y Preparación de Alimentos y Bebidas

La tabla siguiente muestra información relacionada a la participación de la escuela en los programas CTE:

Medida	Participación en Programas CTE
Cantidad de alumnos	477
Porcentaje de alumnos que completaron un programa CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	13%
Porcentaje de cursos CTE (secuenciales o articulados) entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	0%

Cursos de nivel avanzado

Esta tabla muestra la cantidad de cursos de Nivel Avanzado (AP, por sus siglas en inglés) correspondientes al año más reciente que la escuela ofrece por tema y el porcentaje de alumnos de la escuela matriculados en todos los cursos AP. Puede encontrar información detallada sobre la matriculación en los cursos AP en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Materia	Cantidad de cursos AP impartidos	Porcentaje de alumnos en cursos AP
Bellas artes y artes escénicas	1	
Inglés	2	
Idioma extranjera	1	
Matemáticas	2	
Ciencias sociales	5	
Todos los cursos	11	4.7

Requisitos de graduación al completar los estudios de secundaria

Los estudiantes que asisten a las escuelas públicas de California deberán pasar ambos exámenes de egreso de la secundaria en California (conocido en inglés como CAHSEE), el examen de lengua y literatura en inglés y la porción de matemáticas para poder recibir su diploma de la secundaria. Aquellos estudiantes que comenzaron el 12avo grado en el año lectivo 2008-09, como es evidente por la matriculación de esa escuela en octubre de ese año en el Sistema de datos de educación básica de California (conocida en inglés como CBEDS), esta tabla muestra el porcentaje por grupo de estudiantes que cumplieron con todos los requisitos del estado y locales para su graduación del 12avo grado, incluyendo haber pasado ambas porciones de CAHSEE o haber recibido una excepción local o del estado. Información detallada acerca de CAHSEE se puede encontrar en el portal de CAHSEE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/hs/>.

Grupo	Clase Graduada de 2009	
	Escuela	Distrito
Todos los alumnos	87%	80%
Afro-americanos	50%	42%
Indios americanos o nativos de Alaska	100%	50%
Asiáticos	93%	88%
Filipinos	100%	95%
Hispanos o latinos	82%	65%
Nativos de los archipiélagos del Pacífico	100%	100%
Blancos (no hispanos)	82%	68%
Con desventaja socioeconómica	82%	77%
Aprendices del inglés	65%	53%
Alumnos con discapacidades	44%	43%